

प्रपत्र – II / Form - II

चल सम्पत्ति के लेन-देन से संबंधित केंद्रीय सिविल सेवा (आचरण) नियम, 1964 के नियम 18(3) के अन्तर्गत सूचना देने अथवा पूर्वानुमति लेने के लिए प्रपत्र

Form for giving intimation or seeking previous sanction under Rule 18(3) for transaction in respect of movable property

1. सरकारी कर्मचारी का नाम :
Name of the Government servant
2. वेतनमान और वर्तमान वेतन :
Scale of pay and present pay
3. आवेदन का उद्देश्य- लेन-देन की मंजूरी / लेन-देन की सूचना :
Purpose of application – Sanction for transaction/
intimation of transaction
4. क्या सम्पत्ति अर्जित की जा रही है अथवा बेची जा रही है
Whether property is being acquired or disposed off
5. सम्पत्ति अधिग्रहण अथवा बेचने की अनुमानित दिनांक :
Probable date of acquisition or disposal of property
(I) यदि सम्पत्ति पहले से ही अर्जित की गई है अथवा :
बेची गई है तो उसकी वास्तविक दिनांक
If the property is already acquired /
disposed off - Actual date of transaction
6. (क) सम्पत्ति का विवरण- (जैसे, कार/ स्कूटर/ मोटर साइकिल :
/ रेफ्रिजरेटर / रेडियो / रेडियोग्राम / ज़ेवर / ऋण / बीमा
पॉलिसी आदि।
Description of the property (e.g., Car /Scooter/
Motor Cycle/ Refrigerator/ Radio/ Radiogram/
Jewellery/ Loans/ Insurance Policies etc.
(ख) कम्पनी / मॉडल, (वाहनों के मामले में पंजीकरण :
संख्या भी) जहाँ आवश्यक हो
Make, model (and also Registration No.
in case of vehicles) where necessary
7. अधिग्रहण करने की / बेच डालने की पद्धति (क्रय / बिक्री, :
भेंट, गिरवी रखवाना / लीज पर देना अथवा अन्य)
Mode of acquisition/disposal (purchase/sale,
gift, mortgage, lease or otherwise)
8. सम्पत्ति के खरीदने / बेचने का मूल्य (भेंट के मामले :
में बाजार मूल्य
Sale / purchase price of property (Market
value in the case of gifts)

9. अधिग्रहण करने की स्थिति में, ऐसे स्रोतों के स्रोत :
जहाँ से निधि प्राप्त हुई है अथवा होने वाली है।
In case of acquisition, source of sources from
which financed/ proposed to be financed –
- (क) निजी बचत :
Personal savings
- (ख) अन्य स्रोत विवरण के साथ :
Other sources giving details
10. सम्पत्ति बेचने के मामले में उसके अधिग्रहण पाने के :
लिए क्या उचित मंजूरी/सूचना पाई/प्रदान की गई थी ?
(सूचना/पावती की प्रति संलग्न करें)
In the case of disposal of property, was
requisite sanction/ intimation obtained/ given
for its acquisition (a copy of the sanction/
acknowledgment should be attached)
11. (क) पार्टी का नाम तथा पता जिनके साथ लेन- :
देन करना है/किया गया है।
Name and address of the party with
whom transaction is proposed to be
made/has been made
- (ख) क्या पार्टी का आवेदक से कोई रिश्ता है ? :
यदि हाँ, तो रिश्ता बताइए
Is the party related to the applicant?
If so, state the relationship
- (ग) क्या कभी आवेदक ने अपनी कार्यालयीन :
क्षमता में किसी पार्टी के साथ किसी भी समय
कोई व्यवहार किया है अथवा निकट भविष्य
में आवेदक कोई व्यवहार करने वाला है?
Did the applicant have any dealings with
the party in his official capacity at any
time, or is the applicant likely to have
any dealings with him in the near future?
- (घ) पार्टी के साथ कार्यालयीन व्यवहार का स्वरूप :
Nature of official dealings with the party
- (च) लेन-देन का प्रबन्ध कैसे किया गया था ? :
(क्या किसी कानूनी समूह द्वारा अथवा प्राइवेट
एजन्सी द्वारा अथवा दोस्तों एवं रिश्तेदारों के द्वारा-
सम्पूर्ण विवरण देना है)
How was the transaction arranged? :
(Whether through any statutory body or
a private agency through advertisements
or through friends and relatives. Full
particulars to be given)

12. भेंट प्राप्ति के मामले में, क्या सीसीएस (आचरण) :
नियम 1964 के नियम 13 के अनतर्गत, अनुमति
पाना आवश्यक है।

In the case of acquisition by gifts, whether
sanction is also required under Rule 13 of
the CCS (Conduct) Rules, 1964.

13. अन्य कोई सम्बद्ध तथ्य, जिनका आवेदक उल्लेख :
करना चाहता है।

Any other relevant fact which the applicant
may like to mention

घोषणा

मैं, एतद् द्वारा घोषणा करता हूँ कि मेरे द्वारा दिए गए
उपरोक्त विवरण सही हैं। मैं अनुरोध करता हूँ कि मद संख्या 11 में उल्लेख की गई पार्टी को, उपरोक्त प्रपत्र में दर्शाई
गई सम्पत्ति को प्राप्त करने/ बेचने की अनुमति प्रदान करें।

DECLARATION

I,, hereby declare that the particulars given above are
true. I request that I may be given permission to acquire/dispose of property as described
above from t/to the party whose name is mentioned in Item 11 above.

अथवा

मैं, एतद् द्वारा, सूचित करता हूँ कि उपर्युक्त विवरण के
अनुसार मेरे द्वारा सम्पत्ति खरीदी/ बेची गई है। मैं घोषणा करता हूँ कि दिए गए उपर्युक्त विवरण सही हैं।

OR

I,, hereby intimate the acquisition / disposal of
property by me as detailed above. I declare that the particulars given above are true.

स्थान :
Station

हस्ताक्षर :
Signature

दिनांक :
Date

पदनाम :
Designation

नोट-

1. उपरोक्त रूप में आवश्यकता अनुसार भिन्न-भिन्न भागों का प्रयोग किया जा सकता है।
2. जहाँ पिछली मंजूरी माँगी गई है, लेन-देन की प्रस्तावित दिनांक से कम से कम 30 दिन पहले आवेदन जमा
किया जाना चाहिए।

Note-

1. In the above form, different portions maybe used according to requirement.
2. Where previous sanctioned is asked for, the application should be submitted at least 30
days before the proposed date of transaction.
